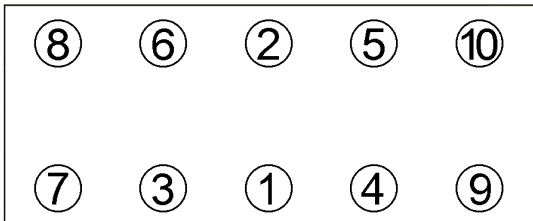


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		985.880		
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a		
		Seat	Das Original	
				
148.110 M 9 x 91				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete		100.G.000 40 Nm 100.GC/100.GBC.000 100.GL.000 020.AA.090 * 50 Nm	100.GL.3000/6000 146.A.000 * 20 Nm 60 Nm 08 NCA/09 NCA 49 Nm 08 NCA/NCB 09 NCA 1991 > * 20 Nm 40 Nm 60 Nm	
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
✱	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
Ø: 66 mm; $\frac{1}{2}$: 1,12 mm				
Mot: 08/09 NCA/NCB; 100G.000; 100GL.000; 100GC/100GBC.000; 100GL. 3000/6000; 020.AA.090; 146.A.000 0,85/0,9 ltr. 25-38 KW (34-52 PS) FIAT: 127;850;900;Fiorino;Panda;Uno Seat: Ibiza; Marbella; Panda; Terra				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*985.880*	